

**Zeitschrift:** HTR Hotel-Revue

**Herausgeber:** hotelleriesuisse

**Band:** - (2011)

**Heft:** 1

**Anhang:** Stellenrevue htr = Marché d'emploi htr

**Autor:** [s.n.]

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# stellenrevue htr marché d'emploi

htr hotel revue Nr. 1 / 6. Januar 2011



Sehen und gesehen  
werden mit einem Inserat  
in der htr hotel revue

htr hotel revue

## Sprachaufenthalte

Top Angebote von  
Annemarie, Barbara und  
Rolf Frischknecht  
Tel 044 926 39 58  
[www.sprachausbildung.ch](http://www.sprachausbildung.ch)

## Inhalt / Sommaire

Aus- und Weiterbildung .....	1
Direktion/Kaderstellen .....	3-4
Deutsche Schweiz .....	4-9
Suisse romande .....	9
Svizzera italiana .....	9
International/Marché international .....	9
Stellengesche/Demandes d'emploi .....	9
Immobilien .....	10

## Ausbildung

Mit Ausbildungs-  
plätze für  
Kaufleute HGT  
sichern Sie sich  
junge Talente und  
halten diese in der  
Branche.



Alain D. Boillat

# Branche HGT noch sexy?



MARTIN BAUMANN  
LEITER KAUFMÄNNISCHE  
BERUFSBILDUNG  
HOTELLERIESUISSE

Junge Damen und Herren zur Kauffrau/Kaufmann auszubilden, verspricht Erfolg und grossen Nutzen. Fünf Lernende schlossen im Sommer 2010 mit einem betrieblichen Notendurchschnitt von 5,8 ihre Ausbildung ab. Über 95% aller Lernenden waren erfolgreich und erhielten das eidgenössische Fähigkeitszeugnis. Dies spricht für die Qualität der ausbildenden Betriebe und der Hotel-Tourismus-Handelsschulen von hotelleriesuisse.

### Zwei Ausbildungsformen

Die Branche Hotel-Gastro-Tourismus (HGT) ist neben Dienstleistung & Administration (D&A) die einzige Branche, die interessierten die duale und die schulisch basierende Ausbildung anbietet. Dual heisst, die Lernenden werden im Hotel oder in einem

Tourist Office und in der Gewerbeschule ausgebildet. Die Branchenkunde wird Ihnen in den überbetrieblichen Kursen vermittelt. Schulisch basierend heisst, sie werden im ersten Jahr in der Hotel-Tourismus-Handelsschule auf ein einjähriges Praktikum vorbereitet und schliessen mit einem weiteren Schuljahr Ihre Ausbildung ab. Damit ist ein Praktikant gegenüber einem dual Lernenden während 12 Monaten voll in das Team integrierbar.

### Schweizweite Ausbildung

Die Branche HGT bildet vorab in der Deutschschweiz und in der Romandie pro Jahr rund 250 Lernende inkl. Hotel-Tourismus-Handelsschulen aus. Dual Lernende aus der italienischsprachigen Schweiz be-

suchen die Branchenkunde derzeit auf Deutsch oder Französisch. Die Abschlussprüfungen können sie auf Italienisch absolvieren. Interessierte haben auch die Möglichkeit, nach einer gewissen Vorbildung, die Scuola Segretario d'Albergo in Bellinzona zu absolvieren. Hotel-Tourismus-Handelsschulen werden durch Vertragsschulen von hotelleriesuisse an den Standorten Aarau, Basel, Bern, Engelberg, Lausanne, Luzern, Spiez und Zürich geführt. Je nach Entwicklung der Interessenslage werden per 2012 in St. Gallen und in Chur/Tamins weitere Standorte eröffnet.

### Attraktive Ausbildung

Jugendliche wählen die Branche HGT, weil diese viel bietet. Interessante Gästekontakte, täglich wechselnde Inhalte und

die Aussicht auf Auslandtätigkeiten stehen im Vordergrund. Neu wird auch die Weiterbildung grossteils über den L-GAV finanziert. Wenn also einem Jugendlichen im Betrieb keine Lehrstelle angeboten werden kann, so zeigen Sie ihm als Ausbildungsverantwortlicher die Möglichkeiten der Hotel-Tourismus-Handelsschulen auf. Eventuell wird dieser Jugendliche sich bei Ihnen melden, um ein Praktikum zu absolvieren.

Ab 2012 wird die betriebliche Ausbildung entschlackt. Die Anzahl Leistungsziele wird von über 130 auf 19 Pflichtleistungsziele und 14 Wahlpflichtleistungsziele reduziert. Die Bewertung des Lernenden am Arbeitsplatz wird ebenfalls vereinfacht, die Beschreibung von Prozessen entfällt. Die Leistungen im überbetrieblichen Kurs werden bewertet.

Mit Spezialisten Erfolgspotenziale erschliessen und ausschöpfen

Unser gemeinsames Beraternetzwerk – für Ihren unternehmerischen Erfolg

Alle Netzwerkpartner unter:  
[www.hotelleriesuisse.ch](http://www.hotelleriesuisse.ch) Rubrik Beratung «Beraternetzwerk»

CURAVIVA.CH hotelleriesuisse  
Swiss Hotel Association

# Entdecken Sie den neuen hoteljob.ch – jetzt auch mit Aus- und Weiterbildung!

The screenshot shows the homepage of hoteljob.ch. At the top, there are links for LOGIN, REGISTRIEREN, KONTAKT, DE, FR, IT. Below this, there's a banner with three people: a man in a suit (DIREKTION / GESCHÄFTSLEITUNG), a woman in a business suit (MARKETING/VERKAUF/KVIT), and a man in a t-shirt (REISELEITUNG/ TOURISMUS). To the right is a sidebar with a list of categories and their counts:

Direktion / Geschäftsführung	16
Marketing/Verkauf/KVIT	14
Reiseleitung/ Tourismus	9
Reception/Reservierung	36
F&B/Catering/Events	21
Küche	142
Service / Restauration	135
Hauswirtschaft	12
Beauty/Wellness/Fitness	2
Lehrlingen/ Praktikum	8
Diverses	9

Below the sidebar, there are three boxes for 'Jobangebote per sofort': DIREKTION / GESCHÄFTSLEITUNG (4), MARKETING/VERKAUF/KVIT (6), and REISELEITUNG/ TOURISMUS (14). There's also a 'Bewerber-profile' section and logos for 'Jobcenter online' and 'HOREGA'.

**htr hotel revue**

## IMPRESSUM STELLEN- UND IMMOBILIENREVUE

### htr hotel revue - stellen revue / marché de l'emploi - immobilienrevue / marché immobilier

Der Stellen- und Immobilienmarkt für Hotellerie, Gastronomie und Tourismus  
Le marché d'emploi et le marché immobilier pour l'hôtellerie, la restauration et le tourisme

Herausgeber / Editeur: hotelleriesuisse, 3001 Bern

Verlag und Redaktion / Édition et rédaction:  
Monbijoustrasse 130, Postfach, 3001 Bern, Telefon 031 370 42 22, Telefax 031 370 42 23

Chefredaktion / Rédactrice: Elsbeth Hobmeier

Verlagsleitung / Chef d'édition: Barbara König

Kundenberatung / Conseiller à la clientèle: Michael Müller, Béda-Urs Schönenberger

Anzeigen-Innendienst / Service des annonces: Angela Di Renzo, Patricia Nobs Wyss, Alain Hänni

E-Mail: inserate@htr.ch / Homepage: www.htr.ch

Stellenportal / Plate-forme marché d'emploi: www.hoteljob.ch

Anzeigentarif (pro mm und Spalte) / Tarif des annonces (par mm et colonne):

Stellenrevue / marché d'emploi - Aus- und Weiterbildung / formation initiale et continue

- Aus- und Weiterbildung / Formation initiale et continue	CHF 1.60	4-farbig/quadrif. CHF 2.10
- Stellenangebote / Demandes d'emploi	CHF 1.60	4-farbig/quadrif. CHF 2.10
- Kadernubrik / rubrique cadres / Tourismus	CHF 1.80	4-farbig/quadrif. CHF 2.30

Zuschlag Aufschaltung Internet / Affichage Internet (nur Stellenangebote / seulement demande d'emploi)

1 Woche / semaine: CHF 50.–, 2 Wochen / semaines CHF 70.–, 4 Wochen / semaines CHF 100.–

Immobilienrevue / marché immobilier - Kleinanzeigen / petite annonces

- Immobilien / immobilier - Kleinanzeigen / petite annonces	CHF 1.60	4-farbig/quadrif. CHF 2.10
---	----------	----------------------------

1 GzD bis spätestens Freitag vor Erscheinen – zusätzliche GzD werden mit je CHF 30.– verrechnet.

### Termine

- Ausgabe / Numéro

Nr. 2/2011

Nr. 4/2011

Nr. 5/2011

- Erscheint / Parution

13. 1. 2011

27. 1. 2011

3. 2. 2011

- Anzeigenschluss / Délai

10. 1. 2011

17. 1. 2011

31. 1. 2011

### Anzeigenschluss / Délai

Stellen / annonces emploi Mo / Lu 12 Uhr

Liegenschaften- Rubriken / immobilier - rubrique Fr / Ve 12 Uhr

### Doppelnummern

Nr. 27/28 / 7. 7. 2011

Nr. 29/30 / 21. 7. 2011

Nr. 51/52 / 22. 12. 2011

### Herstellung / Production:

Bücher Grafino AG / Druckzentrum Bern, 3001 Bern

Auflage WEMF-beglubigt 2010 / tirage contrôlé REMP 2010: Verkauft Auflage / tirage vendu: 9814 Ex. Gratisauflage / tirage gratuit: 467 Ex.

Druckauflage / tirage imprimé: 13 000 Ex.

In dieser Zeitung publizierten Inserate dürfen von Dritten weder ganz noch teilweise kopiert, bearbeitet oder sonstwie verwertet werden.  
Der Verleger und die Inserenten untersagen ausdrücklich die Übernahme auf Online-Dienste durch Dritte. Dies unabhängig davon, ob die Inserate zu diesem Zweck bearbeitet werden oder nicht.

**GLÄRNISCHHOF**  
STADT & BUSINESSHOTEL · ZÜRICH

**Unsere Philosophie:**  
**Der Gast und Sie im Mittelpunkt!**

Alle unsere Bemühungen haben zum Ziel, einen umweltbewussten Ort der Begegnung zu schaffen, in welchem unsere Gäste und unsere Mitarbeiter im Mittelpunkt stehen, Vertrauen geniessen und ein Gefühl von Zufriedenheit erlangen.

**Unser Angebot an Sie:**  
Eine verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Stelle in einem schönen und vielseitigen 4-Sterne-Stadtotel als

**Vizedirektorin/Personalchefin**

**Ihre Herausforderung:**  
Sie unterstützen unseren neuen Direktor im administrativen Bereich, übernehmen die Stellvertretung während seiner Abwesenheit und sind Koordinationsstelle für Kader und MitarbeiterInnen.

**Ihr Profil:**  
Sie bringen eine Ausbildung an einer renommierten Hotelfachschule oder eine Weiterbildung im HR mit. Im Personalwesen haben Sie sich solide Erfahrungen angeeignet und finden in schwierigen Situationen, unter Berücksichtigung der betrieblichen Vorgaben, mitarbeiterbezogene Lösungen. Erfahrungen in anderen Hotelbereichen wie Front-Office, F&B und Service sind für diese Stabsstelle von Vorteil. Sie verfügen über gute Sprachkenntnisse, sind engagiert und bereit, Verantwortung zu übernehmen. Ihr Alter liegt zwischen 30 und 40 Jahre.

**Wir bieten:**  
Eine weitere Stufe in Ihrer Karriereleiter. Ein gut eingespieltes Team in einem abwechslungsreichen Arbeitsumfeld mit vorteilhaften, partnerschaftlichen Anstellungsbedingungen.

**Eintritt:**  
Anfangs März 2011 oder nach Übereinkunft.

Interessiert? – Senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen inkl. Foto an:

**Glärnischhof**  
Clarendenstr. 30, 8022 ZÜRICH 2  
www.hotelglärnischhof.ch

**SWISS PREMIUM HOTELS**

**Seerose**

Für das Restaurant/Hotel Seerose in Faulensee direkt am THUNERSEE suchen wir:

**eine/n Geschäftsführer/in**

Stellenantritt zwischen 15. Februar und 15. Juni 2011

Wir bieten:

- moderner Betrieb mit guter Infrastruktur.
- kurze Entscheidungsweg (direkt dem VRP unterstellt).
- viel unternehmerische Freiheit
- Möglichkeit zur Entwicklung einer Geschäftsführerpersönlichkeit in einem kleineren Team (6-12 Angestellte)
- Je nach Wunsch mit mehr oder weniger administrativer Unterstützung durch die Hauenstein Hotel Gruppe

wir erwarten:

- kommunikative Gastgeberpersönlichkeit (frontorientiert)
- Organisationstalent
- Kreativität und teamfähigkeit
- Fähigkeitsausweis (oder Bereitschaft diesen zu erlangen.)
- Flexibilität und Einsatzbereitschaft

Betrieb:

- 100 Innen und 130 Außenplätze (Sommersaisonlastig)
- 13 Hotelzimmer
- 7 Personalzimmer
- genügend Parkplätze
- auf Wunsch: Wirtwohnung
- Bootsbojenplatz

Wenn Sie diese Aufgabe interessiert, erwarten wir gerne Ihre Bewerbungsunterlagen:

Peter Hauenstein  
c/o Hauenstein Immobilien AG  
Staatsstrasse 115  
3626 Hünenbach  
p.hauenstein@hauenstein-immo.ch

**EINSTEIN ST.GALLEN \*\*\*\***

EINSTEIN ST.GALLEN \*\*\*\*  
KONGRESS HOTEL SPA

Das Einstein St. Gallen\*\*\*\* liegt inmitten des wunderschönen und weltbekannten Klosterviertels der St. Galler Altstadt. Das Hotel verfügt über 113 Zimmer und Suiten, ein Panorama-Restaurant, eine Bar sowie im Kongresszentrum über verschiedene Räumlichkeiten für Bankette und Seminare bis 440 Personen und ein Café-Bistro.

Per sofort oder nach Vereinbarung suchen wir einen

**Front Office Manager (m/w)**

Zu Ihren Hauptaufgaben gehören die Führung und Organisation unserer Hotel Réception, die persönliche Gästebetreuung, das Arbeiten mit unserem Reservationssystem Protel, die Betreuung unserer Reservations-Plattformen, das Erstellen der Debitorrechnungen sowie das Sicherstellen und Fördern des Qualitätsstandards und die Ausbildung eines KV-Lernlings.

Sie haben eine entsprechende Ausbildung in der Hotellerie, vorzugsweise einen Hotelfachschulabschluss und konnten schon mehrere Jahre Berufserfahrung in einer gleichwertigen Position sammeln. Sie sind eine gastorientierte und kommunikative Persönlichkeit, welche es versteht, unsere Gäste zu begeistern und unsere Mitarbeitenden zu führen und zu ausgewöhnlichen Leistungen anzurecken. Außerdem beherrschen Sie die Sprachen Deutsch und Englisch sehr gut und verfügen über gute Französischkenntnisse.

Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung mit Foto an:

**Einstein St. Gallen AG**  
Frau Miryam Oberholzer  
Berneckstrasse 2, CH-9000 St. Gallen  
Telefon 071 227 55 80  
myriam.oberholzer@einstein.ch  
www.einstein.ch

**SORELL HOTEL ZÜRICHBERG**

Als expandierende Hotelkette der ZFV-Unternehmungen beschäftigen die Sorell Hotels Switzerland in 12 Hotels in Zürich, Winterthur, Bern, Arosa, Bad Ragaz und Schaffhausen über 280 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, denen wir Raum für Kreativität, Entfaltung und Perspektiven lassen.

Für uns

**Sorell Hotel Zürichberg**  
Orellistrasse 21, 8044 Zürich

suchen wir per Januar 2011 einen

**F & B-Manager (w/m)**

**Ihre Aufgabe:** In dieser Funktion sind Sie für die Führung des gesamten Restaurationsbereichs, welcher das Restaurant R21, die Bar B21 sowie den gesamten Seminar- und Bankettbereich beinhaltet, zuständig. Sie koordinieren die Mitarbeiterreiseplanung, organisieren Promotions, erstellen das Angebot und gewährleisten einen reibungslosen Serviceablauf. Sie sind verantwortlich für die Ausbildung unserer Lernenden und schulen die Mitarbeitenden in Ihrem Tätigkeitsfeld. Zudem gehört die Mitarbeit an der Front im Dienste der Gäste zu Ihrem Aufgabengebiet.

**Ihr Profil:** Sie verfügen über eine Ausbildung an einer Hotelfachschule und haben bereits mehrere Jahre Erfahrung als F&B-Manager. Ihr Kommunikationsstil ist offen sowie klar in Deutsch, Englisch und Französisch – schriftlich beherrschen Sie Deutsch und Englisch stützlich. Zudem haben Sie sehr hohe Qualitätsansprüche, richten Ihr Handeln nach den Unternehmensinteressen und erfüllen Ihr Pensum selbstständig sowie mit Elan. Belastbarkeit, Überzeugungskraft sowie Innovationsfähigkeit sind für Sie eine Selbstverständlichkeit. Sie sind die geborene Gastgeber und haben Freude an Ihrer Aufgabe.

**Wir bieten Ihnen** ein interessantes, abwechslungsreiches Arbeitsumfeld sowie vorteilhafte und partnerschaftliche Anstellungsbedingungen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Verlieren Sie keine Zeit – wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen, welche Sie bitte direkt an Angela Tauro, Leiterin Personalien, senden.

Weitere Stellenangebote finden Sie unter [www.zfv.ch](http://www.zfv.ch) oder [www.sorellhotels.com](http://www.sorellhotels.com).

**Sorell Hotels Switzerland**  
ZFV-Unternehmungen  
Flüelastrasse 51, 8047 Zürich  
T +41 44 388 35 05, F +41 44 388 35 36  
info@zfv.ch, www.zfv.ch

10436-5544

10436-5545

**PILATUS LUZERN**

**Leiter/in Hotel & Gastronomie**  
Mitglied der Geschäftsleitung

**Auf dem Pilatus, dem weltberühmten Hausberg von Luzern, tut sich einiges! Auf 2122 M. ü. M. werden Gipfelräume verwirklicht! Ein geniales Angebot in Hotellerie und Gastronomie erwartet die Tages- und Über-Nacht-Gäste nach dem Umbau 2009 – 2011. Urchig und urban, historisch und frisch, am Sternenhimmel und stadtnah, für Sport, Erlebnis und Musse. Geht das Ja!**

Im vergangenen Jahr eröffnete das neu renovierte historische Hotel Pilatus-Kulm mit Business Center. Im Februar folgt die neue Gastronomie im Hotel Bellevue und im Mai die neue spektakuläre Panoramagalerie – herrlich, wie sich auf dem Pilatus jetzt Visionen in Ambiente verwandeln. Damit der Pilatus in Zukunft alle seine Möglichkeiten ausspielen kann: Nicht nur als Ziel für Zahnrad- und Wanderfreunde, sondern auch als unvergleichlicher Treffpunkt für Business-, Gruppen und Einzelgäste, die sich einfach nur einzigartig verwöhnen lassen wollen. Nun sind wir beauftragt, Sie als Gastgeber, als Promoter, als Seelen und Kopf des rund 60-köpfigen Gastronomieteams und als

**Kontakt:** Jörg Lienert  
Jean-Pierre von Burg

Jörg Lienert AG  
Hirschkammstrasse 15, Postfach  
CH-6002 Luzern  
Telefon 041 227 80 20  
luzern@jörg-lienert.ch

**JÖRG LIENERT**  
SELEKTION VON FACH- UND FÜHRUNGSKRÄFTEN

10436-5544

10436-5545

# TRANSfair

Dienstleistungen, die bewegen

**TRANSfair** ist eine dynamische Sozialfirma, die geschützte Arbeitsplätze für Menschen mit einer psychischen Beeinträchtigung anbietet. Unser Gastronomiebereich übernimmt ab Frühjahr 2011 die gastronomische Leitung sämtlicher Anlässe im neu eröffneten Kultur- und Kongresszentrum KKThun, welches Bankettkapazitäten von bis zu 750 Personen fasst. Wir suchen deshalb per 1. 3. 2011 oder nach Vereinbarung eine/n

## Leiter/in F&B KKThun (100%)

**Aufgaben:** Zusammen mit dem Bereichsleiter Gastronomie des TRANSfair und dem Geschäftsführer der KKThun AG bauen Sie den Gastronomiebereich des künftigen KKThun auf und tragen mit Ihrem Können zum Erfolg bei. Als Gastgeber sind Sie die Ansprechpartner für die gastronomischen Wünsche der KKThun-Besucher.

**Anforderungen:** Als belastbare, teamfähige und führungserfahrene Persönlichkeit verfügen Sie über eine abgeschlossene höhere Gastronomiefachausbildung. Sie zeichnen sich zudem mit Ihrer Berufserfahrung aus, die Sie im Servicebereich sowie bei der Organisation von Events gesammelt haben. Gute EDV-Kenntnisse sind Voraussetzung.

**Angabe:** Eine sinnvolle, vielseitig herausfordernde Tätigkeit in einem motivierten Team und fortschrittliche Anstellungsbedingungen.

**Neugierig?** Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an: Stiftung TRANSfair, Bieri-gutstrasse 1A, 3608 Thun. Weitere Auskünfte: Martin Dummerth Eggermann, Bereichsleiter Gastronomie, 033 334 04 44, oder www.trans-fair.ch.

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

10449-5383

nach 20.000 CHF S 25.000,-

08 82 755 150 netdot

www.trans-fair.ch

# Belvédère

Seerestaurant

Herzlich Willkommen im Nidwaldner Gourmet-Paradies

Das neu geborene Seerestaurant Belvédère in Hergiswil bietet ab Ende März 2011 eine marktfrische, regionale Küche mit einem Hauch Exotik an. Garantie dafür ist Küchenchef Fabian Inderbitzin (15 Gault Millau-Punkte) mit seinem höchst motivierten Team. Direkt am See mit eigenen Bootslägen gelegen, inspiriert das aussergewöhnliche, moderne Restaurant mit 80 Innen- und Geniessern von Nah und Fern.

Für unser überdurchschnittliches Service-Team suchen wir noch eine qualifizierte, aufgestellte und jüngere

## Servicefachangestellte

(20-35 jährig) auf Basis einer 80% BD und 20% TAF ab sofort

### Ihr Profil:

- abgeschlossene Servicefachausbildung
- Muttersprache Deutsch, mündliche Englisch-Kenntnisse
- höfliches und stilvolles Auftreten
- verantwortungsbewusstes und loyales Teammitglied
- herzliche und gepflegte Erscheinung
- kompetent und hilfsbereit im Umgang mit Gästen
- Weinkenntnisse

Senden Sie uns Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen bis 15. Januar 2011 an: info@seerestaurant-belvedere.ch oder Barest AG, Herr Saemi Honegger, Postfach 7034, 6000 Luzern 7



### Mit Ihnen im Team wollen wir noch besser werden!

Für unser sehr gut positioniertes Seminarhotel mit grosszügigen Banketträumlichkeiten, moderner Infrastruktur, gepflegtem à-la-carte-Restaurant und gemütlicher Dorfbeiz suchen wir per Mitte März 2011 oder nach Vereinbarung, einen jüngeren und kreativen

## Sous-Chef

Sie haben nach Ihrer Grundausbildung während ein paar Jahren wertvolle Berufserfahrung gesammelt und verfügen über fundiertes Fachwissen. Jetzt sind Sie bereit für den nächsten Karriereschritt und in der Lage, den Küchenchef bei Bedarf zu vertreten und die hohe Küchenqualität zu wahren.

Sie sind gepflegt, gut organisiert, ehrlich und zuverlässig. So schnell wirft Sie nichts aus der Bahn; Sie behalten auch in hektischen Situationen die Kontrolle. Deshalb werden Sie von Vorgesetzten und Arbeitskollegen gleichermaßen geschätzt. Außerdem können Sie sich in deutscher Sprache mündlich und schriftlich sehr gut ausdrücken.

Wir stellen Ihnen interessante Anstellungsbedingungen in einem ISO-zertifizierten Betrieb und – bei Bedarf – ein Personalstudio oder eine Personalwohnung in Aussicht.

Für Rückfragen und Auskünfte stehen Küchenchef Rolf Rüfenacht oder Betriebsleiter Walter Hofmann gerne zur Verfügung.

Sind Sie interessiert? – Dann senden Sie die vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto und Referenzen an Hotel - Restaurant Kerenzerberg, Personelles, Kerenzerstrasse, CH-8757 Filzbach GL. Ihre Bewerbung behandeln wir diskret.

## TEAMLEITER/IN GASTRONOMIE 80-100%

Eintritt per sofort oder nach Vereinbarung

Die Abteilung Hauswirtschaft der Klinik Beau-Site braucht Verstärkung.

Neugierig? Detailinformationen zu der Stelle finden Sie unter [www.hirslanden.ch/de/privatklinikgruppe/karriere](http://www.hirslanden.ch/de/privatklinikgruppe/karriere)

Für weitere Informationen steht Ihnen Marianne Althaus, Abteilungsleiterin, **T 031 335 34 53**, gerne zur Verfügung.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

### Hirslanden Klinik Beau-Site

Frau Marianne Zumbach, Leiterin Personal  
Schänzlihalde 11, 3000 Bern 25  
hr.bern@hirslanden.ch

### Wenn es um alles geht - Privatklinikgruppe Hirseland



## DER TEUFELHOF BASEL

*Das Gast- und Kulturhaus*

Per sofort oder nach Vereinbarung suchen wir eine/n

## Restaurationsfachfrau/fachmann

Wenn Sie die erforderliche Lehr abgeschlossen haben und freuen sich unserer Gäste im Gourmetrestaurant Bel Etage oder im Restaurant Atelier zu betreuen, dann senden Sie Ihre vollständige Bewerbung mit reude an unseren Leiter Hotelerie, Herr Christian Ballmer, Leonhardsgraben 49, 4051 Basel.



Das neu erstellte Restaurant MOO in Herisau, als Teil des Seminar- und Businesshotels Herisau, wird per Ende Mai 2011 eröffnet. Für das trendige Lokal, welches moderne, aber auch traditionelle Elemente des Appenzellerlandes verbindet, suchen wir per Mai 2011 auf folgenden Positionen Verstärkung:

## Stv. Küchenchef 100%

Als gelernter Koch mit mehrjähriger Erfahrung und entsprechendem Leistungsausweis in vergleichbaren Positionen, verstehen Sie zu motivieren und freuen sich darauf, täglich Ihre Kreativität und die Bereitschaft Neues zu lernen, ausleben zu können. Sie unterstützen den Küchenchef beim Einkauf, bei der Angebots- und Mitarbeiterplanung, sind teamfähig, belastbar und an einer längerfristigen Anstellung interessiert. Stellenantrag: 1. Mai 2011.

## Jungkoch 100%

Als gelernter, leidenschaftlicher Koch mit unverkennbarer Freude an Ihrer Tätigkeit freuen Sie sich darauf, täglich Ihre Kreativität und die Bereitschaft Neues zu lernen, ausleben zu können. Sie sind teamfähig, offen und belastbar. Stellenantrag: Mitte Mai 2011.

## Réceptionistin 100%

Sie sind routiniert, sicher in ihrem Auftreten und haben mehrjährige Erfahrung an der Réception vorzuweisen. Sie sind stilischer in Deutsch, Englisch und von Vorteil auch in Italienisch. Idealerweise mit Kenntnis der Hotelsoftware Protel. Ausserdem haben Sie bereits Erfahrungen im Seminarbereich gesammelt, sind teamfähig, kontaktfreudig, offen, belastbar und bereit Neues zu lernen. Stellenantrag: 1. Mai 2011

Gerne stehen wir Ihnen für weitere Informationen zur Verfügung. Sie erreichen uns unter Tel. 071 354 83 83.

Ihre vollständige Bewerbung inkl. Foto senden Sie bitte an:

Hotel Herisau AG  
Herr René Wohlrich  
Bahnhofstrasse 14  
9100 Herisau

## Weiterbildungsangebote

[www.hoteljob.ch](http://www.hoteljob.ch)

10422-5533

Stellenangebote

EDEN LUGANO  
HOTEL & SPA SUITES

OUTLET



SwissDeluxeHotels.com  
Committed to quality and individuality

Baladeuse

Marché de l'emploi

Die 39 exklusivsten Luxushotels der Schweiz

**HOTEL SPLENDIDE ROYAL**  
LUGANO

Per il nostro prestigioso albergo di Lugano cerchiamo

**Assistente del Responsabile delle Risorse Umane**

Requisiti richiesti:

- comprovata esperienza nel settore delle risorse umane di almeno 2 anni
- esami professionali superiori in Risorse Umane
- conoscenza delle lingue nazionali e della lingua inglese
- conoscenze e capacità d'utilizzo dei principali strumenti informatici
- preferibilmente conoscenza del sistema MIRUS
- predisposizione al lavoro in team e ottime capacità organizzative
- sono inoltre indispensabili spiccate doti relazionali e di flessibilità

Offriamo:

- la possibilità di crescere professionalmente
- un posto di lavoro annuale
- ambiente di lavoro dinamico

Data d'entrata da convenire

Le persone che si identificano nelle competenze richieste sono invitate ad inviare il loro CV completo di fotografia e certificati di lavoro a:

personale@edenlugano.ch

Verrà dato seguito unicamente alle candidature che rispecchia-no il profilo richiesto.

**THE LEADING HOTELS OF THE WORLD**

Swiss Deluxe Hotels

Das Grand Resort Bad Ragaz – Gault Millau Hotel des Jahres 2009 - steht für Qualität und exzellenten Service. Identifizieren Sie sich damit, dann nutzen Sie die Chance im führenden Wellbeing & Medical Health Resort Europas zu arbeiten. Zur Verstärkung unseres Teams in den Grand Hotels Hof Ragaz und Quellenhof & Spa Suites suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

### Stv. Executive Housekeeper (w/m)

#### Ihr Profil

- Berufslehrerin als Hotelfachfrau/-mann und Erfahrungen in einer ähnlichen Position
- Führungserfahrung
- Deutsche Muttersprache und sehr gute Italienisch- und Englischkenntnisse
- Organisationstalent und Durchsetzungskraft
- Flexibel, teamfähig und belastbar

#### Ihre Hauptaufgaben

- Unterstützung der Abteilungsleiterin in strategischen und operativen Belangen
- Betreuen des Uniformsystems
- Dienstplanung und Arbeitszeitkontrolle mit dem Zeiterfassungssystem Eurotime für ca. 100 Mitarbeitende
- Lehrlingsbetreuung
- Mithilfe bei der Zimmerkontrolle und Überwachung der Reinigungsarbeiten

Frau Pamela Bareit, Personalleiterin Grand Hotels, freut sich auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (mit Foto) und steht Ihnen für Ihre Fragen unter Telefon 081 303 27 23 oder karriere@resortragaz.ch gerne zur Verfügung.



Grand Resort Bad Ragaz AG · 7310 Bad Ragaz · Switzerland · [www.resortragaz.ch](http://www.resortragaz.ch)  
Tel. +41 (0)81 303 30 30 · Toll-free 00800 80 12 11 10 · Fax +41 (0)81 303 30 33



### Grand Resort Bad Ragaz

Das Grand Resort Bad Ragaz – Gault Millau Hotel des Jahres 2009 - steht für Qualität und exzellenten Service. Identifizieren Sie sich damit, dann nutzen Sie die Chance im führenden Wellbeing & Medical Health Resort Europas zu arbeiten. Für unsere Küchen in den Grand Hotels Quellenhof & Spa Suites und Hof Ragaz suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung jeweils eine/n

### Commis pâtissier (w/m)

### Demi-chef pâtissier (w/m)

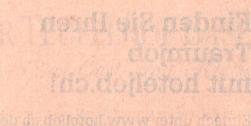
#### Ihr Profil

- Abgeschlossene Berufslehre als Koch oder Konditor/Confiseur
- Erfahrung in einer ähnlichen Position
- Selbstständig, flexibel & teamorientiert
- Ihre Hauptaufgaben
- Unterstützung auf dem Pâtisserie-Posten
- Produktion und Fertigung der Süßspeisen für die verschiedenen Restaurants
- Sicherstellung der Konstanz & Qualität der Speisen

Frau Pamela Bareit, Personalleiterin Grand Hotels, freut sich auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (mit Foto) und steht Ihnen für Ihre Fragen unter Telefon 081 303 27 23 oder karriere@resortragaz.ch gerne zur Verfügung.



Grand Resort Bad Ragaz AG · 7310 Bad Ragaz · Switzerland · [www.resortragaz.ch](http://www.resortragaz.ch)  
Tel. +41 (0)81 303 30 30 · Toll-free 00800 80 12 11 10 · Fax +41 (0)81 303 30 33



**Psychiatrische  
Universitätsklinik Zürich**

Die Psychiatrische Universitätsklinik Zürich mit rund 1200 Mitarbeitenden ist in Erfüllung ihres Leistungsauftrages in der Erwachsenenpsychiatrie für die Grundversorgung von 465 000 Einwohnerinnen und Einwohnern im Raum Zürich zuständig und nimmt auch Aufgaben in der universitären Lehre und Forschung wahr. Für die Behandlung von psychisch kranken Menschen stehen stationär rund 300 Betten sowie mehrere differenzierte teilstationäre und ambulante Spezialangebote zur Verfügung.

Die Restaurantbetriebe der Psychiatrischen Universitätsklinik Zürich bestehen aus der Küche und dem Wareneinkauf, einem Personarestaurant und einem Patientenrestaurant. In der Küche werden täglich rund 1250 Mahlzeiten für die Pflegestationen und die Restaurants produziert.

Für unsere zwei Selbstbedienungsrestaurants und die Sommerterrasse mit total 600 Sitzplätzen suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/-n zuverlässige/-n Kadermitarbeiter/-in als

## **Assistent/-in der Leitung Restaurants mit Führungsaufgaben**

Unsere Gäste bieten Sie eine optimale Dienstleistung und unterstützen die Leitung Restaurants im Tagessgeschäft sowie bei administrativen Tätigkeiten. Sie arbeiten im Restaurantservice sowie bei Banketten mit und übernehmen regelmässig die Verantwortung für den Betrieb der Restaurants an Wochenenden und an Feiertagen. Unsere Restaurants sind täglich von 7.00 Uhr bis 18.15 Uhr geöffnet.

Sind Sie eine junge Persönlichkeit mit hoher Leistungsbereitschaft, welche Freude am Umgang mit Menschen hat und Verantwortung übernehmen will? Sie bringen eine abgeschlossene Ausbildung im Gastgewerbe mit, idealerweise Hotelfachassistent/-in mit erster Berufserfahrung oder eine kürzlich abgeschlossene Hotelfachschule. Zudem verfügen Sie über gute PC-Anwenderkenntnisse (Word und Excel). Wenn Sie nach einer gründlichen Einführung in diese interessante Tätigkeit gerne selbstständig und zielorientiert arbeiten, dann möchten wir Sie kennenlernen.

Wir bieten Ihnen eine interessante und vielseitige Aufgabe in einem dynamischen, lebhaften Betrieb mit attraktiven Arbeitszeiten, einer betriebsseigenen Kinderkrippe und Parkplätze. Die Anstellungsbedingungen richten sich nach dem Personalgesetz des Kantons Zürich.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Frau D. Slipka, Leiterin Restaurants, Tel. 044 384 22 53. Ihre vollständige Bewerbung senden Sie bitte an die Psychiatrische Universitätsklinik Zürich, Frau M. Lang, Human Resources, Postfach 1931, 8032 Zürich.



Universität Zürich

Das Hotel Schiff am Rhein ist ein vielseitiger Hotel- und Restaurationsbetrieb und zählt zu den führenden Häusern im Fricktal!

Per sofort oder nach Vereinbarung suchen wir in Jahresstellung eine praxiserfahrene, verantwortungsbewusste

### **Hotel-Réceptionistin**

Alter ca. 22–30 Jahre

D, E, F in Wort und Schrift  
Fidelio Front Office-Praxis von Vorteil  
Sehr gute Computer-Kenntnisse

Ihre Tätigkeit umfasst die tägliche operationelle und administrative Leitung des Front Office in einem modernen und lebhaften \*\*\*-Stadtbetrieb verbunden mit einer vielseitiger Seminaraktivität. Sie lieben den internationalen Gästekontakt, sind ein Organisationstalent, belastbar und zeitlich flexibel.

Wenn Sie diese neue Herausforderung fasziniert und anspricht, bieten wir Ihnen ein modernes Arbeitsfeld mit äusserst interessanten Arbeitszeiten (Sa/So frei), sowie ein sehr ansprechendes Salär. Ein anspruchsvolles Tätigkeitsfeld also, das Ihren Fähigkeiten entsprechend grossen Handlungsspielraum lässt.

Alles was Sie jetzt noch wissen möchten, erfahren Sie am besten bei einem ersten unverbindlichen Kennenlernen!

Interessiert? Senden Sie uns Ihre kompletten Bewerbungs-Unterlagen mit einem aktuellen Foto.

Wir freuen uns auf Sie!



**Susanne & Remo Köchl, Gastgeber**  
4310 Rheinfelden, 061 836 22 22  
Besuchen Sie uns online unter  
[www.hotelsschiff.ch](http://www.hotelsschiff.ch)



Das neu eröffnete Restaurant MOO in Herisau, als Teil des Seminar- und Businesshotels Herisau, wird per Ende Mai 2011 eröffnet. Das trendige Lokal, welches moderne, aber auch traditionelle Elemente des Appenzellerlandes verbindet, sucht per 1. Mai 2011 einen jungen, herzlichen und professionellen Gastronomieberater.

### **F&B Manager**

der es versteht, seine Mitarbeiter zu Höchstleistungen anzuregen und unsere Gäste perfekt zu betreuen.

#### **Aufgaben**

Als Kommunikations- und Bindeglied zwischen den Abteilungen Küche und Service sorgen Sie für einen reibungslosen und optimalen Tagesablauf. Nebst Angebotsplanung, Warenankauf, Arbeits- und Einsatzplanung gehören auch Aus- und Weiterbildung der Ihnen unterstellten Mitarbeiter sowie die aktive Kontaktpflege zu Ihrem vielfältigen Aufgabenbereich.

#### **Profil**

- abgeschlossene Ausbildung in der Gastronomie (Koch oder Restaurationsfachmann)
- vorzugsweise Abschluss einer anerkannten Hotelfachschule der Schweiz
- mehrjährige praktische Erfahrung von Vorteil
- betriebswirtschaftliche Kenntnisse
- hohe Sozialkompetenz
- echter Gastroprofi mit Herzblut
- guter Organisator mit hoher Kundenorientierung
- durchsetzungsfähig
- offen, kontaktfreudig

Gerne stehen wir Ihnen für weitere Informationen zur Verfügung. Sie erreichen uns unter Tel. 071 354 83 83.

Ihre vollständige Bewerbung inkl. Foto senden Sie bitte an:

Hotel Herisau AG  
Herr René Wohlnig  
Bahnhofstrasse 14  
9100 Herisau

### **Universitäre Psychiatische Kliniken Basel**

**UPK**

## **MITARBEITER/IN SERVICE 100% ERWACHSENEN-PSYCHIATRISCHE KLINIK PRIVATPSYCHIATRIE, HOTELLERIE**

Die Universitären Psychiatrischen Kliniken Basel erfüllen mit rund 1000 Mitarbeitenden anspruchsvolle Aufgaben in der psychiatrischen Versorgung und Ausbildung sowie der universitären Lehre und Forschung.

Für die Neuaustrichtung unserer Privatabteilung suchen wir zur Ergänzung des Teams per 1. Februar 2011 oder nach Vereinbarung zwei Mitarbeiter/Mitarbeiterinnen für den Bereich Service.

In dieser Funktion tragen Sie zum Wohlbefinden von unseren Patienteninnen und Patienten bei. Zu Ihren Aufgaben gehören die Servicevorbereitung und der reibungslose Serviceablauf (3 Mahlzeiten täglich), das Bestellen für Mahlzeiten und Lebensmittel sowie verschiedene Reinigungsarbeiten in den Gästräumen, Office und Buffet, unter Beachtung und Durchsetzung der vorgegebenen Hygienierichtlinien. Sie übernehmen zudem kleinere Aufgaben wie Postverteilung, Blumenpflege und Etagen-Room-Service.

**SIE VERFÜGEN** über eine abgeschlossene Ausbildung als Hotel- oder Servicefachangestellter/-in sowie über Berufserfahrung im Hotel- oder Servicebereich resp. in einer privaten Klinik mit Teamfähigkeit, Flexibilität und einer effiziente, zuverlässige Arbeitsweise zählen zu Ihren Qualitäten. Sie haben angenehme Umgangsformen, eine gepflegte Erscheinung und sind eine empathische Persönlichkeit. Freude an Qualität hoher Dienstleistung und vernetztes Denken zeichnen Sie aus.

**WIR BIETEN** Ihnen eine abwechslungsreiche und interessante Stelle in einem kleinen engagierten Team mit festen Arbeitszeiten (Wochenende im Turnus), Anstellungsbedingungen und Entlohnung nach Kantonalen Richtlinien sowie interessanten internen Weiterbildungsangeboten.

Für Fragen wenden Sie sich bitte an Frau Francoise Isler, Leiterin Hotellerie Privatpsychiatrie, Tel. +41 61 325 54 08 oder E-Mail: [francoise.isler@upkbs.ch](mailto:francoise.isler@upkbs.ch).

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an die UPK, Barbara Steiger, Abteilung Personal, Wilhelm Klein-Strasse 27, 4012 Basel.

### **Universitäre Psychiatrische Kliniken Basel**

Wilhelm Klein-Strasse 27 | 4012 Basel | Tel. +41 61 325 51 11

Fax +41 61 325 52 58 | [info@upkbs.ch](mailto:info@upkbs.ch) | [www.upkbs.ch](http://www.upkbs.ch)

## **siesta**

**zoo**hi Restaurant

Unser Restaurant Siesta gehört zur Zoo Restaurants GmbH, welche wiederum eine Tochtergesellschaft des Zoo Zürich ist. Für dieses lebhafte Familienrestaurant mit im Zoo mit Bankettanteil bis zu 300 Personen am Abend, suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/-n versierte/n erfahrene/n

### **Betriebsassistent/in**

Ihr Profil:

- Sie haben eine fundierte gastgewerbliche Ausbildung mit mehrjähriger Berufserfahrung
- Sie lieben den Umgang mit unseren vielseitigen Gästen
- Sie verfügen über Erfahrung im Bankettbereich
- Sie sind ein anspruchsvolles und hektisches Tagesgeschäft gewöhnt
- Sie haben ein gepflegtes Äusseres und sind ein starker Teamplayer
- Sie haben den Blick für Detail, sind kommunikativ und flexibel
- Sie sprechen Schweizerdeutsch und sind von deutscher Muttersprache
- Alter: 24–32 Jahre
- Führerausweis

Sind Sie interessiert an dieser neuen und anspruchsvollen Tätigkeit in tierischer Atmosphäre? Dann zögern Sie nicht lange und schicken Sie uns Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf mit Foto, Arbeitszeugnissen und Diplomen). Unser HR freut sich auf Ihre Unterlagen per E-Mail!

Noch Fragen? Ihre Fragen zur Stelle beantwortet gerne Herr Patrick Elmiger, Stv. Leiter Gastronomie, Telefon 044 254 26 03.

Human Resources  
Zoo Restaurants GmbH, Zürichbergstrasse 219, 8044 Zürich  
Telefon 044 254 26 00, E-Mail: [bewerbung@zoo.ch](mailto:bewerbung@zoo.ch) [www.zoo.ch](http://www.zoo.ch)

# Die Stellenplattform für Hotellerie, Gastronomie und Tourismus.



## hoteljob.ch

Finden Sie Ihren  
Traumjob  
mit hoteljob.ch!

Einfach unter [www.hoteljob.ch](http://www.hoteljob.ch) den gewünschten Job-Code eingeben und direkt das Stellenangebot ansehen.

Viel Erfolg bei der Suche!

### Direktion / Geschäftsleitung

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Verantwortliche/r Gastronomie	Region Bern	J23057
Betriebsassistent/in mit leitender Funktion	Region Bern	J23073
Geschäftsführer (m)	Region Zürich	J23012
Operative/r Leiter/in	Region Zürich	J23007

### Marketing/Verkauf/KV/IT

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Sales & Bankette	Region Bern	J23087
Sales Manager	Region Ostschweiz	J23005
Administrations-Mitarbeiterin	Region Zürich	J23014
Sales Manager (w)	Region Zürich	J23010
Assistant Qualitätsmanager	Region Zürich	J23008
Kundenberater Gastronomie	Region Zürich	J22981

### Reception/Reservation

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Chef de reception	Region Oberwallis	J23052
Réceptionist/in	Region Mittelland (SOAG)	J23058
Empfangsleitung	Region Bern	J23059
Receptionist (w)	Tessin	J23061
Chef Réception (w)	Tessin	J23065
Chef de réception	Region Bern	J23072
Front Office Manager	Region Bern	J23077
Chef de Reception (w)	Region Zürich	J23082
Leiter/in Reception	Region Zentralschweiz	J23085
Receptionist (w)	Tessin	J23086
Chef de Réception (w)	Tessin	J23068
Réceptionist/in	Tessin	J23048
Praktikant/in Réception	Region Zentralschweiz	J23046
Night Auditor/in	Region Oberwallis	J23027
Rezeptionist/in - (Deutschland)	International	J23032
Réceptionsmitarbeiter	Region Zürich	J23037
Réceptionnist/in	Region Ostschweiz	J23004
Rezeptionist/in - (Deutschland)	International	J23024
Réceptionsmitarbeiter/in	Region Zürich	J23017
Assistant Front Office Manager (Malediven)	International	J22985

### &B/Catering/Events

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
stv. Restaurantleiter	Region Bern	J23056
Chef de Service (w)	Region Bern	J23066
VIP Serviceaushilfe Hostessen	Region Bern	J23069
Leiter Club	Region Zürich	J23049
Koch für VIP-Anlass am 10.01.11	Region Zürich	J23041
Assistant Manager	Region Zürich	J23009
F&B Trainee - (Deutschland)	International	J23022

### Küche

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
temp. Koch für Cateringanlässe	Region Bern	J23053
Chef de Partie	Region Bern	J23055
Jungkoch	Region Bern	J23071
Koch-Chef de partie	Region Zürich	J23074
Koch / Sous-chef	Region Zentralschweiz	J23075
Chef Gardemanger	Region Graubünden	J23081
Kochlehrling	Region Freiburg	J23084
Sous Chef	Region Mittelland (SOAG)	J23050
Sous-chef	Region Zürich	J23026
Sous-chef	Region Bern	J23028
Chef de partie	Region Bern	J23030
Commis de cuisine - (Deutschland)	International	J23031
Küchenchef	Region Zürich	J23035
Koch temporär	Region Zürich	J23040
Chef de Partie	Region Zentralschweiz	J23042
Küchenchef	Region Ostschweiz	J23043
Chef de partie	Region Bern	J22995
Commis de Cuisine	Region Bern	J22996
Reinigungsmitarbeiter/in	Region Zürich	J23001
Commis und Demi-chef pâtissier	Region Ostschweiz	J22210
Commis patissier - (Deutschland)	International	J23019
Commis de cuisine - (Deutschland)	International	J23023
Commis de cuisine	Region Oberwallis	J22983
Chef de partie	Region Bern	J22987
Koch/Köchin	Region Zürich	J22990

### Service / Restauration

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Commis de rang	Region Oberwallis	J23051
Serviceaushilfe	Region Bern	J23054
Servicemitarbeiter/in	Region Bern	J23064
Buffetaushilfe	Region Bern	J23070
Mitarbeiter für die Bar	Region Bern	J23079
Chef de Service	Region Bern	J23029
Serviceprofi	Region Zürich	J23034
Chef de rang - (Deutschland)	International	J23036
Servicemitarbeiter/in	Region Zürich	J23038
Service- & Bankettaushilfe	Region Zürich	J23039
Serviceaushilfe	Region Zürich	J23044
Chef de Rang	Region Ostschweiz	J22993
Restaurationsfachfrau	Region Bern	J22994
Chef de rang	Region Bern	J22998
Commis de Bar	Region Bern	J22999
2. Chef de Service	Region Bern	J23015
Servicefachangestellte/n	Region Ostschweiz	J23006
2. Chef de service	Region Bern	J23016
Chef de Rang	Region Zürich	J23018
Commis de rang	Region Oberwallis	J22984
Demi-chef de rang	Tessin	J22986
Betriebsmitarbeiter/in	Region Zürich	J22992
Servicemitarbeiter/in Teil- oder Vollzeit	Region Zürich	J22991

### Hauswirtschaft

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Gouvernante	Region Bern	J23066
Gouvernante	Region Zürich	J23076
Generalgouvernante	Region Ostschweiz	J23078
Porter	Region Bern	J23003
1. Hausdame - (Deutschland)	International	J23018
Office-Mitarbeiter/in	Region Zürich	J23011
Spa Manager/-in	Region Zentralschweiz	J23080
Fitness-Trainer/in Teilzeit	Region Bern	J23047
Wellnesstrainerin / SPA Réceptionistin	Region Bern	J23002

### Diverses

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Kinderbetreuerin	Tessin	J23063
Badreiniger	Region Graubünden	J23045
Villa Host Manager/in (Malediven)	International	J23025

### Lehrstellen/ Praktikum

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Hotelfachmann/-frau	Ganze Schweiz	J5419
Koch / Köchin	Ganze Schweiz	J5422
Cuisinier/Cuisinière	Toute la suisse	J5551
Employé/e de commerce HGT	Toute la suisse	J5427
Kaufmann/-frau HGT	Ganze Schweiz	J5423
Spécialiste en hôtellerie	Toute la suisse	J5426
Restaurationsfachmann/-frau	Ganze Schweiz	J5421
Spécialiste en restauration	Toute la suisse	J5424
Réceptionspraktikant/in	Region Zürich/ Schaffhausen	J5337

### Express Stellengesuche

1	2	3	4	5	6
B948	Direktion, Geschäftsführung, Management	54	CH	per sofort	D F E
B1142	Direktion/Réception/Marketing	48	DE	per sofort	D F I E
B1674	F&B Bereich, Service, auch Aushilfweise	47	AT	per sofort	D F E
B1368	Kellner	36	CH	per sofort	D I
B1538	Kellner - Barkeeper	27	SK	per sofort	D B
B1374	Küchenchef	53	CH	per sofort	D F I E E
B275	Marketingassistentin	29	CH	per sofort	D F I E E S
B1636	Nacht-Conierge, Restauration-Service, Kellner	59	CH	per sofort	D F I E E S
B140	Personal, Geschäftsführung, Verwaltung	45	DE	per sofort	D E
B1132	Praktikum Front Office / Administration	24	CH	per sofort	D F E
B1574	Réceptionist oder Back Office	53	CH	per sofort	D F I E
B1148	Servicefachangestellte	27	CH	per sofort	D

1 Referenznummer – Numéro des candidats

2 Beruf (gewünschte Position) – Profession (Position souhaitée)

3 Alter – Age

4 Nationalität – Nationalité

5 Eintrittsdatum – Date d'entrée

6 Sprachkenntnisse – Connaisances linguistiques

Stand per 3. 1. 2011. Aufgeführte Stellenangebote könnten zum Zeitpunkt der Erscheinung bereits nicht mehr aktuell sein.  
Weitere Bewerberdossier finden Sie unter [www.hoteljob.ch](http://www.hoteljob.ch)

## DER TEUFELHOF BASEL Das Gast- und Kulturhaus

Per sofort oder nach Vereinbarung suchen wir zwei

### Chef de partie und Commis de cuisine

Wenn Sie es gewohnt sind mit Frischprodukten zu arbeiten und die Herausforderung eines täglich wechselnden Speiseangebots schätzen, dann senden Sie Ihre Bewerbung mit Foto an unseren Küchenchef Michael Baader, Leonhardsgraben 49, 4051 Basel.



## National BERN

Sie möchten gerne Gastgeber in einem vielseitig kulturellen Hause sein?

Sie haben die kaufmännische Ausbildung, sind sprachgewandt (d,e,f), sind belastbar und versiert auf den Programmen Hogatec, Fidelio, Excel und Windows, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung als

### Réceptionist/in 100%

den/wir per sofort oder nach Vereinbarung suchen, Schicken Sie Ihre Bewerbung und Lebenslauf sofort an:

**Hotel National Bern**  
Maria Barthumi-Grünenwald  
Hirschengraben 24, CH-3011 Bern  
Telefon 0041 (0)31 38119 88  
mb@nationalbern.ch  
www.nationalbern.ch



## BELLAVISTA "köchen im Herzen von Bern"

Wenn Sie mit Leidenschaft kochen und Freude an einer vielseitigen Küche haben, und Sie bereit sind ein motiviertes 4er Team anzuführen, dann sind Sie unser gesuchter

### Koch w/m

Interessiert? Dann senden Sie bitte Ihre Unterlagen oder rufen Sie uns an.

**Kochgasse 1 (beim Casino)**, 3011 Bern  
Tel. 0041 3125 92,  
bellavista@gastprofil.ch  
www.weinwirtschaft.ch



Herzlich willkommen an Bord!  
«Der Meeting Point» direkt beim Flughafen freut sich auf Sie. Heben Sie mit uns ab!

Zur Verstärkung unserer Crew ab Februar 2011 suchen wir die Fachperson mit Flair am Beruf, der richtigen Prise Kreativität und Freude an einer abwechslungsreichen Herausforderung.

### Betriebs-/Direktionsassistenten/in

#### Allgemein:

Diese Stelle richtet sich an F&B-starke Kandidaten mit guten administrativen Kenntnissen. Als «Allrounder» erhalten Sie einen vielfältigen Einblick in die verschiedenen Departemente sowie die Geschäftsführung. Ideal um erste Führungserfahrung zu sammeln und das theoretische Wissen von der Hotelfachschule in die Praxis umzusetzen.

#### Aufgabenbereich:

- Stellvertretung der Geschäftsführung
- Aktive Mitarbeit im Service sowie Planung, Besprechung und Durchführung von Banketten
- Mitarbeiter Schulung
- Mithilfe bei der Angebotsgestaltung, Food Festivals usw
- Allgemeine Rezeptionsarbeiten und administrative Aufgaben

#### Anforderungsprofil:

- Alter 25 bis 32 Jahre, Führerausweis
- Abgeschlossene Hotelfachschule oder gleichwertige Aus- oder Weiterbildung
- Service- und Rezeptionserfahrung mit guten Fachkenntnissen von Vorteil
- Sprachenkenntnisse in Deutsch, Englisch und Französisch in Wort und Schrift
- Gute administrative Kenntnisse Word und Excel
- Führungserfahrung von Vorteil sowie betriebswirtschaftliche Kenntnisse
- Gepflegtes Auftreten und eine grosse Portion «Herzblut»

Auf Ihr komplettes Bewerbungsdossier mit Bild freut sich:

Frau Rosmarie Seller-Bigler  
Airport Hotel Bern-Belp GmbH  
Flugplatzstrasse 57  
3123 Belp, Tel. 031 961 61 81  
www.airhotel.ch info@airhotel.ch

1040-5503

## CENTRAL AFFOLTERN AM ALBIS

### "Aufstrebender Betrieb sucht Verstärkung"

Wenn Sie mit Leidenschaft kochen und Freude an einer mediterranen Küche haben, dann habe ich für Sie den richtigen Arbeitsplatz. Wir suchen in unser junges Team auf Februar einen kreativen, motivierten

### Koch w/m

Sind Sie interessiert, dann senden Sie bitte Ihre Unterlagen an:

**info@central-affoltern.ch oder**  
Restaurant Central, Zürichstr. 100,  
8910 Affoltern am Albis  
Tel. 044 761 61 15  
[www.central-affoltern.ch](http://www.central-affoltern.ch)

## RESTAURANT Schärmehof

Auf 1. März 2011  
oder nach Vereinbarung suchen wir  
für unseren Betrieb in Thun eine/n

### Jungkoch (100%)

In unserem abwechslungsreichen und lebhaften Tagesbetrieb verpflegen wir mittags im Restaurant eine vielseitige Kundenschaft und bieten zusätzlich den rund 40 Bewohnern des angrenzenden Alters- und Pflegeheims eine qualitativ ausgezeichnete Küche.

Sie sind eine fröhliche und motivierte Person mit Freude am Beruf.

Sie sind offen für Neues, verfügen über Kenntnisse der Dältküche oder sind bereits sich in diesem Bereich weiterzubilden.

Es erwartet Sie eine interessante Stelle mit attraktiven Anstellungsbedingungen (Dienste bis 19.00 Uhr) in einem guten Arbeitsklima.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

Wenger Betriebs AG  
Restaurant Schärmehof  
Herr Christoph Hunziker, Küchenchef  
Von May-Strasse 43  
3604 Thun  
Tel. 033 334 82 92

## ★★ HOTEL KREUZ OBERE DORFSTR. 1 CH-5034 SUHR

Unser historisches Haus blickt auf eine 400-jährige Geschichte der Gastfreundschaft zurück. Doch wir schauen stets vorwärts und suchen auf Februar 2011 oder nach Vereinbarung

### Sous-chef m/f

### und

### Chef de partie m/f

Haben Sie Freude an Ihrem Beruf? Verfügen Sie über eine abgeschlossene Berufslehre als Koch? Haben Sie den PW-Führerschein und evtl. bereits Cateringerfahrung?

Dann möchten wir Sie unbedingt kennenlernen!

#### Was Sie erwarten:

lebhafter Betrieb mit marktfrischer à-la-carte-, Bankett- und Cateringküche  
aufgestellte, junge Mitarbeitende  
guter Teamgeist  
Jahresstellung

Wir freuen uns von Ihnen zu hören!

Senden Sie Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen an:

**Hotel zum Kreuz:** Daniel Goetschi,  
Obere Dorfstrasse 1, CH-5034 Suhr (nahe Aarau)  
[www.kreuz-suhr.ch](http://www.kreuz-suhr.ch) / [info@kreuz-suhr.ch](mailto:info@kreuz-suhr.ch)

ein Betrieb der AARGAUHOTELS.CH

1040-5503

## Svizzera italiana



**Parkhotel Brenscino**  
BRISSAGO  
Laddove non è facile partire!  
Dort wo Ihnen der Abschied nicht leicht fällt.  
L'endroit qu'il n'est pas facile de quitter!

Zur Vervollständigung unseres jungen Teams, als motivierte/r und fröhliche/r Mitarbeiterin/e, die/der ihren/seinen Beruf liebt, suchen wir Sie!

Folgende Stellen sind für die kommende Sommersaison Mitte März / April bis ca. 5. November 2011 zu besetzen:

- Réceptionist/in D/F/I, mit Hotelerfahrung
- Réceptions-Praktikant/in D/F/I von Vorteil
- Commis de rang 100% & 50% D/F für Saal
- Casserolier (I-sprechend)
- Raumpfleger (I-sprechend)

Wir bieten Ihnen geregelte Arbeitszeiten, Urlaub während der Saison sowie Benützung unserer Sport-Infrastruktur. Fühlen Sie sich angesprochen?

Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung!

Natascha Rothermann, Direktions-Ass./Personalchefin  
Via Sacro Monte 21, 6614 Brissago  
Tel. 091 786 81 11 / Fax 091 793 4056  
[www.brenscino.ch](http://www.brenscino.ch) E-Mail: [team@brenscino.ch](mailto:team@brenscino.ch)

Lugano, importante gruppo cerca:

### 1 CHEF DE PARTIE (25-30)

Per completare la brigada, posto annuale sottoposto a CCNL Gastrouisse. Cucina mediterranea e prodotti selezionati.

Sotto cifra 10408-5524 a htr hotel revue, Monbijoustrasse 130, casella postale, 3001 Berna.

## Suisse romande

## MAISON HALLES Neuchâtel

Cherchons pour février 2011

### Jeune Spécialiste en Restauration (F) avec CFC et expérience

pour un de nos restaurants  
le «Black & White - Le Restaurant». (Infos détaillées sur [www.maisondeshalles.ch](http://www.maisondeshalles.ch))

Vous êtes motivée, discrète et avez de l'entregent, parlez couramment le français et l'allemand. Ceci est un poste à l'année, et un logement est à disposition.

### DOSSIER COMPLET avec photo à: Restaurant de la Maison des Halles

M. & Mme A. Reichl  
Rue du Trésor 4, CP 2971  
2001 Neuchâtel, tél. 032 724 31 41  
[www.maisondeshalles.ch](http://www.maisondeshalles.ch) avec films

## International

## Wheatleigh

Boutique-Luxus-Hotel mit 5-Diamond-Restaurant zwischen Boston und New York sucht auf Anfang 2011:

### Assistant Restaurant Manager

### Chef de partie

### Chef de rang

### Front-Office-Mitarbeiter

E-mailen Sie uns bevorzugt in englischer Sprache Ihre Bewerbung.

1-Jahres-Visum ist erhältlich und wir sind gerne bereit, Ihnen dabei zu helfen.

The Leading Hotels of the World Ltd.

1040-5538

# immobilienrevue htr marché immobilier

htr hotel revue Nr. 1 / 6. Januar 2011

## Gestalten, berechnen und disponieren Sie Ihr Immobilieninserat selber unter [www.htr.ch/immobilien](http://www.htr.ch/immobilien)

**htr** hotel revue

**HESSER**  
Unternehmensberatung  
für Hotellerie & Restauration

seit 35 Jahren

**Wir sind die Drehscheibe für die Vermietung-/Verkauf von Hotels u. Restaurants und die Spezialisten für bessere Betriebsergebnisse**

Wir erarbeiten vorgängig eine kostenlose Betriebsanalyse und Offerte

Poststr. 2, PF 413, 8808 Pfäffikon SZ  
055 410 15 57 - Fax 055 410 41 06  
hesser@bluewin.ch

**Zur Miete gesucht:**

von zwei erfahrenen Vollblut-Gastgebern  
Restaurant mit Hotelbetrieb,  
ab Frühjahr 2011.  
Region Graubünden bevorzugt.

Zu vermieten ab 1. März 2011

an initiative Person

**Bar-Pub «el divino»**

in Ennenda/Glarus.

Guter Umsatz - günstige Miete

Infos: Quadrag AG, Tel. 033 251 19 90

**Basel-Stadt – zentral gelegen –  
1 Minute Fussweg  
zum SBB-Bahnhof**

Nutzungsmöglichkeiten:

**Bar oder Café-Bar**  
auf zwei Ebenen (EG/UG)

**Spezialgeschäft oder Dienstleister**  
(Coiffeur, Kosmetik usw.)

Gesamtfläche: 180 m<sup>2</sup>

Verfügbarkeit: nach Vereinbarung

Kontakt: blagomanz@bluewin.ch

Zu verkaufen Nähe Lenzerheide  
mit direktem Anschluss ans  
Skigebiet Stätzhorn-  
Lenzerheide

**Hotel Garni mit 14 Zimmern**

13 PP in Tiefgarage, Personenlift.

Weitere Informationen erteilt:

PROCURA-Treuhand AG

Quaderstrasse 7, 7001 Chur

Tel. 081 257 01 10

info@procura.ch

**Gesucht Pächter oder Käufer für das  
Restaurant Höfli  
in Pratteln**

Kleines charmantes Wirtshaus im Dorfzentrum, beliebt als stilvolles Dorfbeiz und bekanntes Gourmetlokal, mit rustikaler Gaststube, behaglichem Gewölbekeller, schattigem Gartenplatz (je 25 Sitzplätze), Biedermeier-Sali (36 Plätze) sowie attraktiver Wirtwohnung (für 1-2 Personen).

Gehören Sie zu den begnadeten und motivierten Gastgebern - und sind auf der Suche nach einer neuen Herausforderung? Möchten Sie gern ein Speiselokal mit gemütlicher Ambiance in einem Traditionshaushalt finden? Eine gehobene Gastronomie mit freundlichem Service und kreativer marktfrischer Küche anbieten? Wenn Sie auch noch das berufliche Know-how mitbringen, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung (Antritt per sofort oder nach Vereinbarung):

M. Boss, Schwitenstr. 26, 4414 Füllinsdorf  
Wir bieten grosszügige Konditionen.

Zu verkaufen

**Restaurant Walliserkanne  
im Musikdorf Ernen**

Gut gehendes Speiserestaurant mit folgenden Räumen

- Speiserestaurant mit Bar ca. 40 Plätze
- Küche mit Abstellraum
- Saal UG 26 Plätze
- Sonnenterrasse 60 Plätze
- Eigene Parkplätze, weitere gute Parkmöglichkeiten

- Der Betrieb liegt im Zentrum von Ernen
- Ernen verfügt über 2300 Fremdenbetten
- liegt im Landschaftspark Binntal
- im Sommer internationale Musikfestwochen
- liegt am schweizerischen Radweg
- gute Wintersaison: In Unmittelbarer Nähe Aletschgebiet, Lötschental, Goms.
- angrenzend Lebensmittelhallen mit Migros Produkten

Eignet sich sehr für ein innovatives Wirtshaus.

Auskunft erteilt: Renata Kalbermatten  
Inhaberin, 3995 Ernen, 079 678 02 62



### INNOVATIVES GASTROKONZEPT GESUCHT

Verfügen Sie über Erfahrung in der Führung eines Restaurants und suchen eine neue Herausforderung?

Für das Restaurant Riehenthalle in Basel wird eine passionierte Mieterschaft gesucht, welche mit einem erfolgsversprechenden Konzept das über 100-jährige charmante Restaurant ab 1. Juni 2011 oder nach Vereinbarung übernimmt.

Interessiert?

Bestellen Sie die Vermietungsdokumentation bei Simon Schwegler, [sschwegler@mata.ch](mailto:sschwegler@mata.ch).

MATA Consulting GmbH, Im Oberen Lind 1, 4148 Pfeffingen  
Tel. 081 254 14 63, [www.mata.ch](http://www.mata.ch)

MATA

ebns  
JAH

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558

9849-3558